

## Chambre des Représentants

SESSION 1979-1980

2 JUILLET 1980

### BUDGET de l'Education nationale — régime français — pour l'année budgétaire 1980

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR M. KUIJPERS

#### TITRE I DEPENSES COURANTES

I. — Dans la partie I, Section 38, Recherche scientifique, Chapitre IV :

Art. 41.02. — Subvention au Fonds de la recherche scientifique fondamentale collective (p. 58).

1) Financement de programmes de recherche fondamentale d'initiative ministérielle.

Supprimer le crédit de  
« 59,9 millions ».

2) Financement de programmes de recherche fondamentale d'initiative des chercheurs.

Ramener le crédit de  
« 248,8 millions »  
à  
« 243,8 millions ».

II. — Dans la Partie II, Section 42, Dotations culturelles :

Article 01.01. — Dotation dont le Conseil culturel, etc. (p. 64).

Augmenter jusqu'à  
« 1 269,6 millions »

Voir :  
4-XIX-A (1979-1980) :  
— N° 1 : Budget.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1979-1980

2 JULI 1980

### BEGROTING van Nationale Opvoeding — Franstalig regime — voor het begrotingsjaar 1980

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE HEER KUIJPERS

#### TITEL I LOPENDE UITGAVEN

I. — Onder Deel I, Sectie 38, Wetenschappelijk onderzoek, Hoofdstuk IV :

Art. 41.02. — Toelage aan het Fonds voor collectief fundamenteel wetenschappelijk onderzoek (blz. 59).

1) Financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek op ministerieel initiatief.

Het krediet van  
« 59,9 miljoen »  
weglaten.

2) Financiering van programma's voor fundamenteel onderzoek op initiatief van de vorsers.

Het krediet van  
« 248,8 miljoen »  
terugbrengen op  
« 243,8 miljoen ».

II. — Onder Deel II, Sectie 42, Culturele dotaties :

Art. 01.01. — Dotatie waarvan de bestemming enz. (blz. 65).

Het krediet van  
« 1 206,7 miljoen » onder 01, « niet gesplitste kredieten »

Zie :  
4-XIX-A (1979-1980) :  
— N° 1 : Begroting.

**le crédit de**

« 1 206,7 millions »

inscrit sub 01, crédits non dissociés.

**JUSTIFICATION**

1. Le crédit de 59,9 millions de francs n'a pas sa place dans le budget national. Il doit être rangé parmi les dotations culturelles. Il s'agit, en effet, de crédits de recherche destinés à la préparation de la politique en matière d'enseignement. Par conséquent, les crédits de 59,9 millions de francs inscrits au budget du régime français, de 59,9 millions de francs inscrits au budget du régime néerlandais et de 37,4 millions de francs inscrits au budget commun doivent être totalisés et, une fois répartis suivant les clés relatives à la détermination des besoins, en l'occurrence les rapports démographiques, être ajoutés aux crédits prévus pour les dotations. Il appartiendra ensuite aux Conseils culturels d'en déterminer l'affectation.

Pour la dotation culturelle de la communauté française, on obtient ainsi :  $59,9 + 59,9 + 37,4 = 157,2$  millions de francs  $\times 0,40 = 62,9$  millions de francs.

2. Le crédit de 248,8 millions de francs prévu pour le financement de programmes de recherche fondamentale d'initiative des chercheurs représente exactement 50 % du subside total; le reste est inscrit au budget du régime néerlandais. Ces crédits sont donc actuellement répartis selon une proportion 50/50 entre les chercheurs néerlandophones et francophones. Cette répartition n'est pas équitable. Il faut donc s'efforcer de parvenir dans un délai rapproché à une répartition calquée sur le rapport existant au niveau du nombre de diplômés universitaires de nationalité belge, qui est aujourd'hui d'environ 54 N. pour 46 F.

C'est pourquoi il est proposé d'appliquer en la matière une politique identique à celle que les ministres de tutelle des autres fonds de répartition ont adoptée, et, partant, de prévoir par année 1 % de crédits supplémentaires pour les néerlandophones. Pour le régime français, il convient, dès lors, de prévoir le montant suivant pour 1980 :  $248,8 + 248,8 = 497,6$  millions de francs  $\times 0,49 = 243,8$  millions de francs.

Des amendements complémentaires sont présentés au budget du régime néerlandais et à celui du secteur commun.

**TITRE II****DEPENSES DE CAPITAL****I. — Dans la Partie I, A, Section 36 :**

« 1. — Art. 61.05. — Crédits pour les installations immobilières destinées à l'administration, l'enseignement et la recherche dans les institutions d'enseignement universitaire, totalement ou partiellement financées aux frais de l'Etat » (p. 66)

**remplacer le crédit de**

« 605,0 millions de francs »

**par**

« 556,6 millions de francs ».

« 2. — Art. 61.06. — Travaux de construction et d'aménagement de la Faculté de médecine vétérinaire de l'Etat à Liège » (p. 66).

**Supprimer le crédit de « 195 millions de francs ».****JUSTIFICATION**

Les crédits de dotation destinés aux institutions francophones sont à nouveau supérieurs à ceux qui sont prévus pour le régime néerlandais. Ils s'élèvent à quelque 800 millions pour les articles 61.05 et 61.06 contre 605 millions dans le régime néerlandais.

Il convient de souligner que ces nouvelles tranches d'investissement pour 1980 devraient marquer le début d'une nouvelle période de planification étant donné que la première période décennale (1970-1979) est écoulée. Abstraction faite des transferts de l'U.C.L. et de la V.U.B., les investissements ont à nouveau été plus importants au cours de cette période pour les institutions du régime français que pour les institutions

**verhogen tot**

« 1 269,6 miljoen ».

**VERANTWOORDING**

1. Het krediet van 59,9 miljoen frank hoort niet thuis onder de nationale begroting, maar onder de culturele dotaties. Het gaat inderdaad om onderzoekskredieten bestemd voor de beleidsvoorbereiding van het onderwijs. Daartoe dienen de kredieten van 59,9 miljoen frank uit de begroting van het nederlandstalig regime, van 59,9 miljoen frank uit de begroting van het franstalig regime en van nogmaals 37,4 miljoen frank uit de gemeenschappelijke begroting samengeteld en verdeeld volgens de behoeftensleutels, in dit geval de demografische verhoudingen, aan de dotatiekredieten toegevoegd te worden. Het komt daarna de Cultuuraden toe de bestemming daarvan te bepalen.

Voor de culturele dotatie franse gemeenschap wordt dit dus :  $59,9 + 59,9 + 37,4 = 157,2$  miljoen frank  $\times 0,40 = 62,9$  miljoen frank.

2. Het krediet van 248,8 miljoen frank voor het F.K.F.O.-initiatief navorsers is precies 50 % van de totale toelage; het overige is ingeschreven in de begroting van het nederlandstalig regime. Deze kredieten worden op dit ogenblik dus 50/50 verdeeld tussen de nederlandstalige en franstalige navorsers. Dit is niet billijk, er dient derhalve naar gestreefd dat op afzienbare termijn de verhouding bereikt wordt van de universitaire gediplomeerden van Belgische nationaliteit, die nu ongeveer 54 N/46 F is.

Daarom wordt voorgesteld dezelfde politiek aan te nemen die de voorgedijministers van de andere verdeelfondsen hebben aangenomen, nl. 1 % per jaar meer kredieten te voorzien voor de nederlandstaligen. Voor het franstalig regime dient derhalve voor 1980 het volgende bedrag voorzien :  $248,8 + 248,8 = 497,6$  miljoen frank  $\times 0,49 = 243,8$  miljoen frank.

Complementaire amendementen worden ingediend voor de begroting van het nederlandstalig regime en in de gemeenschappelijke sector.

**TITEL II****KAPITAALUITGAVEN****I. — Onder Deel I, A, Sectie 36 :**

« 1. — Art. 61.05. — Kredieten van de onroerende installaties bestemd voor de administratie, het onderwijs en het onderzoek in de instellingen voor universitair onderwijs die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden in kosten van de Staat » (blz. 67)

**het krediet van**

« 605,0 miljoen frank »

**vervangen door**

« 556,6 miljoen frank ».

« 2. — Art. 61.06. — Geschiktmaking van de Rijksfaculteit voor Veeartsenijkunde te Luik » (blz. 67).

**Het krediet van « 195 miljoen frank » weglaten.****VERANTWOORDING**

In vergelijking met de begroting voor het nederlandstalig regime zijn opnieuw meer dotatiekredieten voorzien voor de franstalige instellingen, nl. in totaal 800 miljoen voor de beide artikels 61.05 en 61.06 tegenover 605 miljoen in het nederlandstalig regime.

De aandacht dient er op gevestigd dat met deze nieuwe investeringsplannen voor 1980 een nieuwe planingsperiode zou moeten beginnen, vernits de eerste tienjaarlijkse periode (1970-1979) is afgelopen. In deze periode werd, nog afgezien van de overhevelingen van de U.C.L. en de V.U.B., meer middelen geïnvesteerd in de franstalige instellingen dan in de nederlandstalige. Het is volkomen onaanvaardbaar dat men deze

du régime néerlandais. Il serait absolument inacceptable d'entamer cette nouvelle période avec un déséquilibre flagrant au détriment des institutions du régime néerlandais.

Le présent amendement prévoit dès lors la suppression du crédit particulier pour la Faculté de médecine vétérinaire de l'Etat à Liège étant donné que ce dernier doit être inclus dans le crédit global de l'article 61.05.

Par ailleurs, le crédit global de dotation pour les institutions de l'Etat est réparti conformément aux données les plus récentes concernant la répartition des diplômés universitaires de nationalité belge qui est approximativement de 54 % N. et 46 % F.

Le montant à prévoir pour le régime français est donc de :  $2 \times 605 \text{ millions} = 1\,210 \text{ millions} \times 0,46 = 556,6 \text{ millions de francs}$ .

Un amendement complémentaire est déposé pour le secteur néerlandais.

## II. — Dans la Section 36, Chapitre VII :

« Art. 72.07. — Frais de construction et d'aménagement de bâtiments à l'hôpital universitaire de Liège-Sart-Tilman » (p. 68) :

1) ramener le crédit d'engagement de

« 440,0 millions »

à

« 386,4 millions »;

2) ramener le crédit d'ordonnancement de

« 375,0 millions »

à

« 328,4 millions ».

### JUSTIFICATION

Il est prévu, pour l'Academisch Ziekenhuis de Gand, 400 millions de francs de crédits d'engagement et 356 millions de francs de crédits d'ordonnancement; pour l'hôpital universitaire Sart-Tilman à Liège, il est prévu au budget du régime français respectivement 440 millions de francs et 375 millions de francs.

Il est inacceptable que l'on maintienne cette répartition inéquitable.

Il est proposé de répartir le montant total de 840 millions de francs entre les régimes français et néerlandais en fonction des proportions les plus récentes connues des diplômés de nationalité belge, soit environ 54 N. et 46 F.

Cela correspond approximativement d'ailleurs à la répartition convenue des lits dans les hôpitaux universitaires.

Les crédits d'engagement s'élèvent dès lors, pour le régime français, à  $840 \text{ millions de francs} \times 0,46 = 386,4 \text{ millions de francs}$  et les crédits d'ordonnancement sont évalués à 85 % de ce chiffre.

Un amendement complémentaire est déposé pour le régime néerlandais.

nieuwe periode opnieuw zou inzetten met een grof onevenwicht ten nadele van de nederlandstalige instellingen.

In het voorgestelde amendement wordt daarom het afzonderlijk krediet voor de Rijksfaculteit voor Veeartsenijkunde te Luik geschrapt, omdat dit thuishoort onder het totaalkrediet van artikel 61.05.

Anderzijds wordt het totaal dotatiekrediet voor de Rijksinstellingen verdeeld overeenkomstig de jongste gekende verdeling van de universitaire gediplomeerden van Belgische nationaliteit, dit is bij benadering 54 % N. en 46 % F.

Het voor het franstalig regime te voorzien bedrag is dus :  $2 \times 605 \text{ miljoen frank} = 1\,210 \text{ miljoen frank} \times 0,46 = 556,6 \text{ miljoen frank}$ .

Een complementair amendement wordt ingediend voor de nederlandstalige sector.

## II. — Onder Sectie 36, Hoofdstuk VII :

« Art. 72.07. — Bouwkosten en geschiktmaking van gebouwen van het academisch ziekenhuis te Luik-Sart-Tilman » (blz. 69) :

1) het vastleggingskredieten van

« 440,0 miljoen »

terugbrengen op

« 386,4 miljoen »;

2) het ordonnanceringskredieten van

« 375,0 miljoen »

terugbrengen op

« 328,4 miljoen ».

### VERANTWOORDING

Voor het Academisch Ziekenhuis te Gent is voor 400 miljoen frank vastleggingskredieten en voor 356 miljoen frank ordonnanceringskredieten voorzien, voor het Academisch Ziekenhuis Sart-Tilman te Luik is op de begroting van het franstalig regime respectievelijk 440 miljoen frank en 375 miljoen frank voorzien.

Het verder doortrekken van deze onrechtvaardige verdeling is niet aanvaardbaar. Voorgesteld wordt het totale bedrag van 840 miljoen frank te verdelen over het nederlandstalig en het franstalig regime overeenkomstig de jongste bekende verhouding van de afgestudeerde gediplomeerden van Belgische nationaliteit, nl. ongeveer 54 N., 46 F.

Dat stemt bij benadering ook overeen met de afgesproken verdeling van de universitaire ziekenhuisbedden.

Voor de vastleggingskredieten wordt dit derhalve voor het franstalig regime  $840 \text{ miljoen frank} \times 0,46 = 386,4 \text{ miljoen frank}$ , de ordonnanceringskredieten worden geraamd op 85 % daarvan.

Een complementair amendement wordt ingediend voor het nederlandstalig regime.

W. KUIJPERS.